

# Die Fledermaus (J. Strauss jr.)

OPERETTE IN DRIE BEDRIJVEN

*muziek: Johann Strauss jr.*

*libretto: Carl Haffner en Richard Genée, naar Das Gefängnis van Julius Roderich Benedix*  
*première: Wenen—5 april 1874*

*Chassé Theater: vr 11 feb—20.00 uur (voorbespreking door Joke Veltman om 19.15 uur)*  
*Holland Casinozaal*

## **protagonisten**

Eisenstein (tenor)

Rosalinde (sopraan)

Adele (sopraan)

Ida (sopraan)

Alfred (tenor)

Dr. Falke (bariton)

Blind (tenor)

Frank (bariton)

Prins Orlofsky (mezzo-sopraan)

Frosch (spreekende rol)

## **synopsis**

### **eerste bedrijf**

Eisensteins huis. De ex-geliefde van Rosalinde, Alfred, brengt onder haar raam een serenade om haar aandacht te trekken. Maar haar gedachten zijn meer bij haar echtgenoot Eisenstein, die enkele dagen in de cel moet doorbrengen, de straf voor een klein misdrijf dat hij heeft begaan. Eisenstein komt de kamer binnen, samen met zijn advocaat dr. Blind. Hij is zeer ontevreden over hem, omdat hijzelf en niet de advocaat de straf wist terug te brengen van acht naar vijf dagen. Vanavond al moet hij naar de cel, en Rosalinde gaat wat oude kleding opzoeken voor haar echtgenoot. Zijn vriend Falke komt op bezoek en haalt hem over om in plaats van naar de gevangenis naar het gemaskerd bal van Prins Orlofsky te gaan. Als hij zich de volgende ochtend voor zes uur meldt bij de gevangenis, loopt hij geen gevaar. Rosalinde die niet begrijpt waarom haar man in avondkleding naar de cel gaat neemt huilend afscheid van hem. Als hij vertrokken is komt Alfred op bezoek en verheugt zich op een gezellige avond samen met Rosalinde. Maar als kolonel Frank, de gevangenisdirecteur, ook langskomt brengt haar dat in een erg delicate situatie. Zij moet haar goede naam redden door Alfred voor te stellen als haar echtgenoot, met als gevolg dat haar ex-geliefde meteen naar de gevangenis wordt gebracht.

### **tweede bedrijf**

Een danszaal in Villa Orlofsky. Eisenstein geniet, hij is vermomd op het bal van Orlofsky. Ook het kamermeisje Adele is er. Zij geeft zich uit voor actrice en heeft een jurk van haar meesteres aangetrokken. Eisenstein maakt kennis met een mysterieuze Hongaarse gravin, en begint een flirt met haar, niet wetende dat het zijn eigen vrouw is. Hij beweert schertsend dat hij haar hartslag kan meten met behulp van zijn horloge. Maar de gravin geeft zich niet zo maar gewonnen, zij speelt het spelletje mee en gaat er uiteindelijk vandoor met zijn horloge. Dr. Falke vertelt de feestvierders hoe zijn vriend Eisenstein hem jaren geleden, ook na zo'n gemaskerd bal, naar huis liet gaan, verkleed als vleermuis, tot groot vermaak van iedereen die ze tegenkwamen. Hiervoor moet hij Eisenstein nog steeds betaald zetten. Die kans zal vlug komen! De prins brengt een dronk uit op de heerlijkste drank die er is, champagne! Eisenstein en kolonel Frank heffen het glas met hem. Dan slaat de klok zes uur. De twee heren komen weer met beide voeten op aarde terecht en haasten zich naar de gevangenis.

### **derde bedrijf**

In het kantoor van de gevangenisdirecteur. Alfred zit in de cel en door te zingen vrolijkt hij zichzelf een beetje op. Eisenstein komt in de gevangenis, en is verbaasd als hij daar zijn nieuwe vriend kolonel Frank van het bal tegenkomt. Nog meer verrast is hij als deze Frank de gevangenisdirecteur blijkt te zijn. Frank beweert dat hij Eisenstein (Alfred) de avond daarvoor heeft aangehouden. Eisenstein is vastbesloten te weten te komen wie er thuis bij zijn echtgenote was. Blind, die net is aangekomen om zijn zogenaamde aangehouden klant te bezoeken leent hem zijn mantel, pruik en bril. In deze vermomming ondervraagt hij Alfred, en even daarna Rosalinde die net is aangekomen om te proberen Alfred uit de cel te krijgen. Eisenstein is woedend omdat zij hem heeft bedrogen. Hij legt zijn vermomming af en beschuldigt hen. Maar zijn eigen echtgenote confronteert hem dan met het Hongaarse accent van de vorige avond en laat hem zijn horloge zien. Tegen dit bewijs van zijn eigen leugenachtigheid kan hij niets inbrengen. Er zit niets anders op dan alles te vergeven en te vergeten, zeker nadat Falke hem duidelijk heeft gemaakt dat dit de wraak was van 'Die Fledermaus'. Tot slot zingen ze weer allemaal vol lof over de champagne.

### **dit seizoen nog te zien in het Chassé Theater:**

wo 23 mrt	20.00 uur	Stichting Internationale Operaproducties—Nabucco (G. Verdi)
do 14 apr	19.30 uur	Opera Zuid—Barbe Bleue (J. Offenbach)